

Disclaimer

This is an automated, unofficial translation. The English Notice of Change (available at <https://www.mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions/>) is the official legal document and prevails in the event of any inconsistency.

تنويه

هذه ترجمة آلية وغير رسمية. إشعار التغيير الإنجليزي (المتوفر على <https://www.mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions/>) هو الوثيقة القانونية الرسمية وتعتبر السائدة في حال حدوث أي تعارض.

قرض المنزل القياسي إلى StandardME قرض منزلي

إشعار التغيير

ماذا يعني الانتقال لحساباتك.



معلومات عامة

- أرقام الحسابات والمعلومات: ستظل أرقام حسابك، رصيد القرض، ومعلوماتك الشخصية دون تغيير مع انتقال حسابك إلى ME Go.
- معدل الفائدة المطبق على قرض منزلك الحالي: بعد الانتقال ستحافظ على السعر الحالي وسيستمر حساب الفائدة يوميا ومع ذلك، سيتغير تركيب أسعارك المتغيرة تفاصيل هذه التغييرات موضحة في البريد الإلكتروني أو البريد المباشر المرسل إليك مع إشعار التغيير. أي تغييرات في سعر الفائدة التي تجريها بين الآن ويوم انتقال ME Go ستستمر في التطبيق.
- تسهيلات إعادة السحب: الحد الأدنى للمبلغ الذي يمكنك إعادة سحبه من قرضك على ME Go سيتغير من حد أدنى 500 دولار إلى حد أدنى 100 دولار. لن يحدث أي تغيير في مقدار إعادة السحب التي لديك على قرضك في يوم الانتقال.
- أسعار الفائدة الثابتة بعد الانتقال، لن تتمكن بعد الآن من تثبيت سعر الفائدة على قرض المنزل الخاص بك. إذا كان لديك حاليا سعر ثابت، فستستمر الشروط والأحكام الحالية المتعلقة بأسعار الفائدة الثابتة حتى انتهاء مدة السعر الثابت الحالية.
- تقسيم ودمج حسابات القروض: بعد انتقال حسابك، لن تتمكن بعد الآن من تقسيم قرض المنزل إلى حسابات قروض إضافية أو دمج حسابين أو أكثر قائمين في حساب.
- الخصوم والديون المباشرة الحالية: إذا كنت قد أنشأت ترتيب خصم مباشر لسداد أقساط القرض، سنواصل معالجتها بموجب هذا الترتيب. إذا كنت تنفع عن طريق الائتمان المباشر، فلا حاجة لتغيير ترتيباتك لأننا قمنا بإعادة توجيه BSB الحالي لك.
- حسابات تعويض: أي حسابات معاملات يومية مرتبطة كتعويضات بقرض منزلك ستظل مرتبطة بعد الانتقال في ME Go، تسمى هذه الحسابات التعويضية حسابات SpendME. إذا كان لديك حسابات SpendME إضافية، يمكنك ربطها كتعويضات لقرض منزلك عبر الاتصال ب ME على الرقم 63 15 13.
- الخدمات المصرفية عبر الإنترنت: ستظل لديك وصول إلى حسابات قروض المنزل عبر الإنترنت من خلال تطبيق ME Go الجديد وME Go Internet Banking الجديد.

تغييرات إضافية

- الشروط والأحكام: تم استبدال الشروط والأحكام الإضافية الحالية للجزء ب - قروض ME Flexible Residential Loan وME Standard وقرض ME الأساسية للمنزل. تم استبدال شروط وأحكام الوصول الإلكتروني الحالية الخاصة بك بشروط وأحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية وشروط استخدام تطبيق ME Go. إذا قمت بربط PayID بحساب قرض المنزل الخاص بك، فسيكون ذلك خاضعا لشروط وأحكام PayID. يرجى زيارة mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions للوصول إلى هذه الوثائق.
- اسم المنتج: سيمسى حساب قرض المنزل الستاندر الخاص بك الآن قرض المنزل StandardME.
- BSB الجديد: سيتم تحديث رمز BSB الخاص بك كجزء من هذا الانتقال وسيتم تغييره إلى 100-944. ستستمر المدفوعات الحالية إلى حساب قرض المنزل الخاص بك كالمعتاد لأن حساب BSB الحالي قد تم تحويله لك. لأي مدفوعات جديدة سيتم إعدادها بعد الانتقال، يرجى التأكد من استخدام رمز BSB الجديد.
- معرف المستخدم الجديد: معرف المستخدم الذي نعالج ترتيبات الخصم المباشر من حساب ME Bank (معرف المستخدم 185871) إلى ME Bank (معرف المستخدم 655358).
- المدفوعات الفورية عبر OSKO واستخدام PayID على تطبيق ME Go: ستحصل حساباتك على إمكانية الوصول إلى المدفوعات الفورية باستخدام PayID ومن خلال OSKO على تطبيق ME Go. مع هذه الميزات، ستتمكن الآن من إرسال واستقبال المدفوعات في الوقت الفعلي.
- تكرار الفائدة فقط:
 - قبل الانتقال: يمكنك دفع الفوائد فقط أسبوعيا، نصف شهريا، وشهريا.
 - بعد الانتقال: يمكنك فقط دفع الفوائد شهريا. سيصبح أول تاريخ دفع بعد الانتقال هو التاريخ الشهري الجديد للمدفوعات المستمرة.
 - تاريخ إصدار البيان: سيتم إصدار كشوف الحساب كل ستة أشهر من تاريخ انتقال حسابك.
- الخدمات المصرفية بمساعدة المشغل: لن تتمكن بعد الآن من تحويل الأموال عن طريق الخدمات المصرفية بمساعدة المشغل بمجرد انتقال حسابك إلى ME Go. ستتمكن فقط من تحويل الأموال عبر تطبيق ME Go والخدمات المصرفية عبر الإنترنت (عند توفرها). إذا واجهت مشكلة، يمكنك الاتصال ب ME على الرقم 63 15 13.
- حدود المعاملات: الحد اليومي القياسي لمدفوعات الدفع لشخص ما سيرتفع إلى 5,000 دولار ويمكن زيادته في تطبيق ME Go والخدمات المصرفية عبر الإنترنت (عند توفرها) حتى 20,000 دولار يوميا لكل صاحب حساب. ستتمكن الآن من استخدام منصة المدفوعات الجديدة (NPP) لإجراء المدفوعات الفورية. الحد اليومي القياسي للمدفوعات باستخدام NPP هو حاليا 5,000 دولار لكل صاحب حساب. أصبحت مدفوعات NPP الآن جزءا من الحد اليومي لدفع شخص ما. جميع الحدود المذكورة أعلاه موجودة في AUD. يرجى ملاحظة أن هذه التغييرات في حدود المعاملات قد تزيد من مسؤوليتك عن أي معاملة غير مصرح بها نحدد أنك مسؤول عنها جزئيا أو كليا بموجب شروط وأحكام الحساب، والتي يمكن العثور عليها على موقعنا هنا [/mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions](http://mebank.com.au/support/me-go-transition-terms-and-conditions).
- عطلة السداد: لن تتمكن بعد الآن من طلب عطلة السداد إذا كنت مسبقا في سداد السداد. للحصول على المساعدة في الدعم المتاح، قم بزيارة [/mebank.com.au/support/financial-hardship](http://mebank.com.au/support/financial-hardship).

- الرسوم والرسوم: الرسوم المطبقة حاليا على قرضك سيتم استبدالها بالرسوم والرسوم المطبقة على قرض المنزل من StandardME المنصوص عليها في دليل الإقراض للرسوم والرسوم الموجودة في mebank.com.au/support/me-go-transition-conditions-and-conditions سنقوم بخصم الرسوم والمصروفات على حساب القرض عندما تصبح مستحقة للسداد، ويجب عليك دفع المبالغ إلى حساب القرض ما لم نتفق معك على خلاف ذلك. لقد أدرجنا المزيد من التفاصيل حول التغييرات أدناه.
- التحويلات من حسابك المرشحة إلى حسابك في ME: سنتمكن فقط من تحويل قرضك من حسابك المرشحة إلى حسابك المرشحة في تاريخ السداد من تاريخ السداد. أي تحويلات حالية للخصم في تاريخ آخرى أو من حسابات أخرى سيتم إلغاؤها في يوم انتقال ME GO. ومع ذلك، يمكنك دائما دفع دفعات إضافية إلى حساب قرض الفائدة المتغيرة في أي وقت.
- تأكيد خدمة المستفيد: قدم بنك ME خدمة تأكيد المستفيد، وهي مبادرة في قطاع البنوك لتتيح للدافعين إجراء المدفوعات باستخدام رقم الحساب ورقم الحساب لتأكيد اسم الحساب المرتبط بالحساب الذي تستخدمه بنك ME تفاصيل حسابك، بما في ذلك اسمك، لخدمة تأكيد المستفيد. يرجى مراجعة شروط وأحكام الخدمات المصرفية الإلكترونية لمزيد من المعلومات.
- السداد بالفائدة فقط: خيار دفع أكثر من الحد الأدنى للسداد عن طريق الخصم المباشر لم يعد متاحا خلال فترة الفائدة فقط. إذا كنت ترغب في دفع دفعات إضافية على قرض بفائدة فقط، يمكنك فعل ذلك عن طريق تحويل هذه الدفعات إلى حساب قرضك.
- مبلغ السداد: لن تتمكن بعد الآن من تغيير مبلغ السداد إلى مبلغ أعلى من الحد الأدنى للمبلغ الذي تدفعه في تطبيق الهاتف المحمول والخدمات المصرفية عبر الإنترنت. إذا كنت ترغب في القيام بذلك، يرجى الاتصال بي على الرقم 63 15 13. يمكنك أيضا دفع دفعات إضافية إلى حساب قرض الفائدة المتغيرة في أي وقت.
- الدفعات الزائدة: إذا سددت أكثر من حساب القرض، قد نعلقه.

تفصيل الرسوم والتكاليف المحدثة الخاصة بك.

رسوم ورسوم قرض المنزل الجديد موضحة في دليل الإقراض للرسوم والرسوم المتاحة على mebank.com.au/support/me-go-transition-conditions-and-conditions. ومع ذلك، أردنا أن نشرح هذا أكثر – حتى تتمكن من رؤية الفرق بين ما لديك حاليا وما هو جديد.

رسوم جديدة.	الرسوم الحالية.
الرسوم السنوية 395 دولار	الرسوم السنوية بدون رسوم
استبدال رسوم الضمان 300 دولار يدفع إذا وافقتنا على تغيير العقار المرهون لنا كضمان لقرضك. قد تدفع رسوم أخرى أيضا.	رسوم استبدال الأوراق المالية 350 دولار يدفع إذا وافقتنا على طلب استبدال عقار الضمان بعقار آخر.
رسوم التقييم بتكلفة لأي مبلغ يزيد عن 300 دولار يدفع في كل مرة نحصل فيها بشكل معقول على تقييمات للعقار عندما ننظر في طلب منك لتغيير عقد القرض أو ضماناته أو الضمانين أو لتقديم موافقتنا، أو عندما تكون في حالة تخلف عن السداد.	رسوم التقييم 200 دولار إذا كان هناك حاجة إلى تقييم، يتم فرض هذه الرسوم على كل عقار وتغطي جزءا من تكاليفها.
رسوم التأخير في الدفع 30 دولار يدفع إذا كان حساب القرض متأخرا لأنك لا تدفع المبلغ المطلوب خلال 10 أيام من تاريخ الاستحقاق وشهريا (أو كل أربعة أسابيع إذا كانت دفعات دفعك أسبوعيا أو نصف شهرية) طالما بقيت متأخرة.	رسوم التأخير 25 دولار يدفع في اليوم الخامس التالي: تأخرت منشأة القرض في السداد المجدولة ووقعت في تأخر في السداد، و/أو؛ كل شهر (أو كل أربعة أسابيع إذا كانت وتيرة السداد أسبوعية أو نصف شهرية) يبقى فيها القرض متأخرا.
رسوم الإفراج الأمني 350 دولار يدفع في كل مرة نقدم فيها إعفاء أو إفراج عن الرهن العقاري أو أي إفراج آخر عن الضمان (بما في ذلك إعفاء جزئي أو إعفاء) لأي عقار.	رسوم الإفراج الأمني 350 دولار يتكون هذا من رسوم إعفاء من ME قدرها \$245 لكل عقار ورسوم إعفاء محامي بقيمة \$105 لكل سند ملكية.
قسط تأمين الرهن العقاري للمقرضين بتكلفة يدفع إذا تم إجراء تغيير في قرضك بموجب اتفاقية نطلب فيها تأمين الرهن العقاري للمقرضين. مبلغ هذه الرسوم هو المبلغ الذي نخبرك أنه يجب دفعه قبل الموافقة على التغيير.	تأمين الرهن العقاري للمقرضين بتكلفة يدفع عندما يكون مبلغ القرض أكثر من 80% من قيمة العقار.
رسوم البحث عن ملكية الأرض بتكلفة المبلغ المستحق في كل مرة نحصل فيها على بحث سند ملكية لأي عقار عندما نحتاج بشكل معقول إلى البحث عن الملكية. مبلغ هذه الرسوم هو المبلغ الذي تفرضه علينا من قبل سجل الأراضي المعني أو مزود البحث لدينا للحصول على البحث عن الملكية.	رسوم البحث تختلف حسب الولاية قد يكون من الضروري إجراء عمليات بحث عن الملكية أو الأدوات أو الاستفسارات عن الممتلكات. إذا كان الأمر كذلك، يجب عليك دفع التكلفة الفعلية لمثل هذه التفتيشات أو الاستعلامات قبل التسوية أو قبلها.

<p>قد يتقدم حسب الولاية والرسوم</p>	<p>الرسوم الحكومية</p>	<p>الرسوم الحكومية وغيرها (قد تضطر لدفع لطرف ثالث). قد تفرض عليك رسوم حكومية ذات صلة إذا أجريت تغييرات على عقد القرض هذا، أو الرهن العقاري، أو الضمان خلال مدة القرض. يشمل ذلك البحث، والاستشارات، وختم وتسجيل أي تعديل على عقد القرض هذا، أو الرهن العقاري أو الضمان، أو أي ضمان أو ضمان جديد للمبالغ التي تدين بها بموجب هذا العقد. المبالغ ستكون كما تفرضه السلطة الحكومية عند إجراء التغيير. إذا تم إعفاء الرهن جزئياً أو كلياً أو كان هناك تعامل مع العقار، يجب عليك التوجه إلى تسجيل التفرغ أو المعاملة ودفع أي رسوم تسجيل ورسوم طوابع على التفرغ أو المعاملة عند استحقاقه. ستكون المبالغ ما تفرضه السلطة الحكومية عند التسريح أو التعامل.</p>
<p>250</p>	<p>رسوم الموافقة على التوزيع دولار يدفع عندما توافق على التعامل مع عقار</p>	<p>بدون رسوم</p>
<p>بتكلفة</p>	<p>رسوم تقييم الموافقة على التقسيم الفرعي</p>	<p>بتكلفة</p>
<p>10</p>	<p>رسوم الشبك البنكية دولارات يدفع إذا قدمنا لك شيكا بنكياً، أو أعدنا شراء شيك بنكي، أو استبدلنا شيك بنكي.</p>	<p>رسوم الشبك البنكية لم تعد الخدمة تقدم</p>
<p>30</p>	<p>رسوم النقل التلغرافي دولار يتم الدفع عندما تطلب منا إجراء الدفع نيابة عنك عبر النقل التلغرافي.</p>	<p>رسوم النقل التلغرافي لم تعد الخدمة تقدم</p>
<p>250</p>	<p>إنتاجات رسوم العنوان دولار رسوم الملكية المستحقة – تدفع لتقديم ملكية العقار الضماني</p>	<p>إنتاجات رسوم العنوان بدون رسوم</p>
<p>بدون رسوم</p>	<p>رسوم التحويل</p>	<p>رسوم التحويل بدون رسوم</p>
<p>500</p>	<p>رسوم قفل السعر دولار تدفع إذا اخترت تثبيت سعر فائدة ثابت.</p>	<p>رسوم قفل السعر لا يوجد</p>
<p>تم الحساب عند وقت الاستراحة</p>	<p>رسوم السداد المبكر يدفع إذا تكبدنا خسارة بسبب الانتهاء المبكر لفترة سعر الفائدة الثابت.</p>	<p>رسوم السداد المبكر لا تغيير إذا كان سعر الفائدة على قرضك ثابتاً بالفعل في يوم التشغيل، فإن رسوم السداد المبكر تدفعها وفقاً للشروط والأحكام الحالية المتعلقة بأسعار الفائدة الثابتة.</p>

بدون رسوم	رسوم كشف الحساب الورقي	<p>رسوم كشف الحساب الورقي بالإضافة إلى 4 دولارات لأي فترة مؤقتة البيانات</p> <p>إذا كنت تستلم كشوف حساب ورقية عند انتقالك إلى ME GO ، فسيتم إعفاء هذه الرسوم بعد الانتقال إلى ME GO - إذا طلبت الانتقال من كشوف الحسابات الإلكترونية إلى كشوف الحسابات الورقية، فسيتم دفع هذه الرسوم:</p> <ul style="list-style-type: none">• في كل مرة ترسل فيها كشف حسابك المعتاد لمدة ستة أشهر، و• إذا طلبت بيانا مؤقتا، أو نسخة من بيان سابق.
-----------	------------------------	---



بنك ME - قسم من بنك كوينزلاند المحدود ABN 32 009 656 740
AFSL ورقم رخصة ائتمان أسترالي 244616.
ME218381/202602

هو لا!!
mebank.com.au
63 15 13